

# REGOLAMENTI

## REGOLAMENTO (CE) N. 1329/2003 DEL CONSIGLIO

del 21 luglio 2003

che modifica il regolamento (CE) n. 992/95 relativo ai contingenti tariffari comunitari per determinati prodotti agricoli e della pesca originari della Norvegia

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

(1) In conformità alle disposizioni del regolamento (CE) n. 992/95 del Consiglio, del 10 aprile 1995, recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari per determinati prodotti agricoli e della pesca originari della Norvegia<sup>(1)</sup>, sono stati aperti contingenti tariffari comunitari per determinati prodotti agricoli e della pesca originari della Norvegia. I contingenti sono stati concessi in base ad un accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia concluso il 14 maggio 1973<sup>(2)</sup>.

(2) Con un accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e il Regno di Norvegia approvato con la decisione 2003/465/CE del Consiglio<sup>(3)</sup>, le due parti hanno concordato ulteriori concessioni commerciali bilaterali supplementari relative a taluni prodotti agricoli. In virtù di tale accordo la Comunità si è impegnata ad aprire ogni anno, a determinate condizioni, contingenti tariffari annuali a dazio nullo per taluni prodotti originari della Norvegia.

(3) I contingenti tariffari in questione dovrebbero quindi essere aperti ogni anno dal 1° gennaio al 31 dicembre. Durante il primo anno di calendario d'applicazione del presente regolamento, il volume annuo totale dovrebbe essere ridotto proporzionalmente al periodo contingenziale trascorso anteriormente all'apertura dei suddetti contingenti.

(4) Il volume dei contingenti tariffari dei numeri d'ordine 09.0785 e 09.0786 dovrebbe essere convertito in euro. Gli importi dovrebbero essere calcolati in conformità all'articolo 18, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio, del 12 ottobre 1992, che istituisce il codice doganale comunitario<sup>(4)</sup>, applicando il tasso di cambio della corona norvegese pubblicato il 1° ottobre 2002 nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*<sup>(5)</sup>.

(5) A decorrere dal 1° gennaio 2004, è prevista la gestione dei contingenti tariffari per i prodotti di cui al codice 0204 in base al regolamento (CE) n. 2529/2001 del Consiglio, del 19 dicembre 2001, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine<sup>(6)</sup>. Di conseguenza, il contingente tariffario per questi prodotti originari della Norvegia dovrebbe essere gestito a norma delle disposizioni stabilite dal regolamento (CE) n. 992/95 sino alla fine dell'anno 2003. Per i restanti mesi relativi all'anno 2003, conviene già prevedere, per ciò che riguarda l'importazione di questi prodotti, che un documento d'origine sia presentato conformemente alle disposizioni stabilite in base al regolamento (CE) n. 2529/2001.

(6) Occorre pertanto modificare il regolamento (CE) n. 992/95 di conseguenza,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

### Articolo 1

Il regolamento (CE) n. 992/95 è così modificato:

1) All'articolo 1 è aggiunto il seguente paragrafo:

«4. Tuttavia, in deroga al paragrafo 3, per quanto riguarda i prodotti di cui al codice 0204, gli importatori devono presentare un documento di origine conformemente alle disposizioni stabilite in base all'articolo 16, paragrafi 1 e 4, del regolamento (CE) n. 2529/2001 del Consiglio, del 19 dicembre 2001, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine<sup>(\*)</sup>.

(\*) GUL 341 del 22.12.2001, pag. 3.»

<sup>(1)</sup> GUL 101 del 4.5.1995, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE) n. 3061/95 (GUL 327 del 30.12.1995, pag. 1).

<sup>(2)</sup> GUL 171 del 27.6.1973, pag. 1.

<sup>(3)</sup> GUL 156 del 25.6.2003, pag. 48.

<sup>(4)</sup> GUL 302 del 19.10.1992, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2700/2000 (GUL 311 del 12.12.2000, pag. 17).

<sup>(5)</sup> GU C 235 dell'1.10.2002, pag. 1.

<sup>(6)</sup> GUL 341 del 22.12.2001, pag. 3.